

Havana, Cuba, 18 de junho de 1923

Hospital Covadonga

Muito prezado sr. colega!

Recebi com penhorados agradecimentos sua amável carta de 7.V.23.

Interessou-me muito saber que o *jején* local é um culicíide. Não há dúvida de que é o mesmo animal que Poey descreveu como *Oecacta furens*.<sup>1</sup> Os animais enviados são aparentemente marinhos, pois foram capturados diretamente na praia, no porto de Havana, o único local que conheço até agora nesta cidade onde eles aparecem. Capturei depois, mais uma vez, 3-4 animais no mesmo lugar; mas agora parece que a estação já passou novamente. Em outras regiões de Cuba eles são mais freqüentes. Em todo caso, vou continuar me empenhando para conseguir material um pouco maior, e então lhe enviarei com prazer.

O álcool utilizado por mim é supostamente álcool absoluto, mas é possível que ele esteja falsificado; vou verificar essa questão.

Com a maior estima e com as melhores recomendações,

Seu devotado,

Hoffmann

Há pouco tempo encontramos aqui um *Distoma hepaticum* jovem (6 mm de comprimento) em um abscesso no músculo da parede abdominal (em pessoa). Penso que tais observações não são demasiadamente freqüentes.

---

<sup>1</sup> O nome atual desse *jején* (maruim) é *Culicoides (Oecacta) furens* (Poey, 1851). *Oecacta* é considerado presentemente um subgênero dos *Culicoides* (há vários outros subgêneros no gênero *Culicoides*). [N.T.]